温馨提示：请印刷供应商严格按照信息的图纸印刷生产，如贵司有生产上的原因需要调整倍思图纸的字体、图形、颜色、刀模尺寸等，请必须通知倍思相关负责的包装设计师，并在征得包装设计师同意的情况下修改文档并发回存档。

切线 折线 - - - - - -	
刀线图例	K

baseus 倍思包装设计稿件信息

产品名称：	通用物料-无线充safety
产品型号：	
方案编码： /	编码&版本： P0A0
平面设计师： 周世晟	结构设计师： 林梅振
物料描述：	safety\80g无荧光白牛皮\双面单色印刷\风琴折\60*95mm\7pl\14P\ROHS

版本历史		
版本	变更日期	变更描述
P0A0	2025-03-26	

Important Safety Instructions | Důležité bezpečnostní Pokyny | Wichtige Sicherheitshinweise | Instrucciones de seguridad importantes | Consignes de sécurité importantes | Fontos biztonsági utasítások | Istruzioni Kesalamaan Penting (Important) istrutioni per la sicurezza | 重要保安上の注意 | 중요한 안전 지침 | Belangrijke veiligheidsinstructies | Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa | Instruções de Segurança Importantes | Instrucțiuni importante de siguranță | Важные инструкции по технике безопасности | Viktiga säkerhetsinstruktioner | ความปลอดภัยที่สำคัญ | Önemli Güvenlik Talimatları | Важливі інструкції з техніки безпеки | 重要安全说明 | تعليمات هامة للسلامة

Please read all instructions and warnings before using this product.
Please make sure that the power adapter supports PD protocol. And there is no metal or other foreign objects between the charger and the charging device.
Please use the adapter power supply that meets local safety standards.
The device can be used in ambient temperatures between 0°C and 35°C.
Do not disassemble, hit, crush or put in fire.
Do not place it in a hot environment.
Do not use the device if it has been immersed in water.
When adjusting the wireless charging pad (for Apple Watch), tilt it gently to the appropriate angle. Avoid excessive bending or twisting to prevent damage to the charging structure. When not in use, return it to the default angle to extend the product's lifespan.
The wireless charging pad (for Apple Watch) can be adjusted vertically within a 70° range. Horizontal adjustment is not supported. Do not force it to avoid damage.
No utilize el dispositivo si se ha sumergido en agua.
Al ajustar el soporte de carga inalámbrica (para Apple Watch), inclínelo suavemente hasta el ángulo adecuado. Evite doblarlo o retorcerlo para prevenir daños a la estructura de carga. Cuando no esté en uso, devuélvalo al ángulo predeterminado para prolongar la vida útil del producto.
El soporte de carga inalámbrica (para teléfonos) se puede ajustar verticalmente dentro de un rango de 70°. No se puede ajustar horizontalmente. No fuerce para evitar daños.
Para un rendimiento óptimo y para proteger el dispositivo, se recomienda el uso del adaptador de corriente incluido. En caso de tener que usar un reemplazo, elija un adaptador con una salida de 45 W o superior para asegurar un funcionamiento estable y una carga eficiente.
Bajo condiciones normales de uso, este equipo debe mantener una separación de al menos 20 cm entre la antena y el cuerpo del usuario.

FR
Veuillez lire toutes les instructions et tous les avertissements avant d'utiliser ce produit.
Veillez à ce que l'adaptateur secteur prenne en charge le protocole PD. Et assurez-vous qu'il n'y a pas de métal ou d'autre objet étranger entre le chargeur sans fil et l'appareil chargé.
Veuillez utiliser l'adaptateur secteur qui répond aux normes de sécurité locales.
L'appareil peut être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 0°C et 35°C.
Ne pas démonter, frapper, écraser ou mettre au feu.
Ne pas le placer dans un environnement chaud.
Ne pas utiliser l'appareil s'il a été immergé dans l'eau.
Lorsque vous réglez le panneau de charge sans fil (pour Apple Watch), inclinezle doucement jusqu'à l'angle approprié. Évitez de le plier excessivement ou de le tordre pour éviter de endommager la structure de charge. Lorsqu'il n'est pas utilisé, ramenezle à l'angle par défaut pour prolonger la durée de vie du produit.
Le panneau de charge sans fil (pour téléphones) peut être réglé verticalement dans une plage de 70°. L'ajustement horizontal n'est pas pris en charge. Ne pas forcer pour ne pas l'endommager.
Pour des performances optimales et la protection de l'appareil, il est conseillé d'utiliser l'adaptateur secteur fourni. Il est conseillé d'utiliser un adaptateur secteur d'une puissance de sortie de 45 W ou plus pour garantir un fonctionnement stable et une efficacité de charge.
Dans des conditions normales d'utilisation, cet équipement doit être maintenu à une distance de séparation d'au moins 20 cm entre l'antenne et le corps de l'utilisateur.

Keiner starken Hitze aussetzen.
Das Gerät nicht verwenden, wenn es mit Wasser in Berührung gekommen ist.
Neigen Sie das kabellose Ladepad (für Apple Watch) vorsichtig in den richtigen Winkel, um es einzustellen. Vermeiden Sie übermäßiges Biegen, um Schäden an der Struktur des Ladegeräts zu verhüten. Stellen Sie wieder den Standardwinkel ein, wenn das Produkt nicht genutzt wird, um dessen Nutzungsdauer zu erhöhen.
Das kabellose Ladepad (für Telefon) kann vertikal in einem Bereich von 70° eingestellt werden. Horizontalen Einstellungen wird nicht unterstützt. Vermeiden Sie gewaltsame Versuchen, um Schäden zu verhüten.
Um eine optimale Leistung und den Schutz des Geräts zu gewährleisten, wird die Nutzung des mitgelieferten Netzadapters empfohlen. Falls ein Austausch erforderlich ist, wählen Sie einen Adapter mit einer Leistung von 45 W oder mehr, um einen stabilen Betrieb und effizienten Aufladen zu gewährleisten.
Bei normalen Betriebsbedingungen muss zwischen der Antenne und dem Körper des Benutzers ein Abstand von mindestens 20 cm eingehalten werden.

ES
Lea todas las instrucciones y advertencias antes de utilizar este producto.
Compruebe que el adaptador de corriente admite el protocolo PD. Y que no haya objetos metálicos u otros objetos extraños entre el cargador inalámbrico y el dispositivo cargado.
Utilice una fuente de alimentación para el adaptador que cumpla las normas de seguridad locales.
El dispositivo puede utilizarse a temperaturas ambiente entre 0 °C y 35 °C.
No lo desarme, golpee, aplaste ni le ponga fuego.
No lo deje en entornos calientes.
No utilice el dispositivo si se ha sumergido en agua.
Al ajustar el soporte de carga inalámbrica (para Apple Watch), inclínelo suavemente hasta el ángulo adecuado. Evite doblarlo o retorcerlo para prevenir daños a la estructura de carga. Cuando no esté en uso, devuélvalo al ángulo predeterminado para prolongar la vida útil del producto.
El soporte de carga inalámbrica (para teléfonos) se puede ajustar verticalmente dentro de un rango de 70°. No se puede ajustar horizontalmente. No fuerce para evitar daños.
Para un rendimiento óptimo y para proteger el dispositivo, se recomienda el uso del adaptador de corriente incluido. En caso de tener que sustituirlo, elija un adaptador con una salida de 45 W o superior para asegurar un funcionamiento estable y una carga eficiente.
Bajo condiciones normales de uso, este equipo debe mantener una separación de al menos 20 cm entre la antena y el cuerpo del usuario.

HU
A termék használata előtt olvassa el az összes utasítást és figyelmeztetést.
Kérjük, győződjön meg arról, hogy a hálózati adapter támogatja a PD protokollt. Es hogy ne legyen fém vagy más idegen tárgy a vezeték nélküli töltő és a töltött eszköz között.
Kérjük, használjon a helyi biztonsági előírásoknak megfelelő adapter tápegységet.
A készülék 0°C és 35°C közötti környezeti hőmérsékleten használható.
Ne szedje szét, ne csapjon rá, ne tolje össze, és ne tegye tűzbe.
Ne tegye forró környezetbe.
Ne használja a készüléket, ha azt a készüléket víbe merítették.
A vezeték nélküli töltőpad (az Apple Watch számára) óvatosan döntse azt a megfelelő szögben. Ügyelje a túlzott hajlítás, hogy elkerülje a töltőszerkezet sérülését. Ha nem használja, állítsa vissza az alapértelmezett szögbe, hogy meghosszabbítsa a termék élettartamát.
A vezeték nélküli töltőpad (telefonhoz) függőlegesen 70°-os tartományban állítható. A vízszintes beállítás nem támogatott. A sérülések elkerülése érdekében ne erőltesse.
Az optimális teljesítmény és a készülék védelme érdekében javasolt a mellékelt hálózati adapter használata. Ha cserére van szükség, válasszon 45 W-os vagy nagyobb teljesítményű adaptert a stabil működés és a többi hatékonyságú töltőszerkezet biztosítása érdekében.
Normál használati körülmények között ezt a berendezést legalább 20 cm-es távolságban kell tartani az antenna és a felhasználó teste között.

ID
Baca semua petunjuk dan peringatan sebelum menggunakan produk ini.
Pastikan adapter daya mendukung protokol PD. Tidak ada benda dari logam atau benda asing lain antara pengisi daya nirkabel dan perangkat yang diisi daya.
Gunakan catu daya adaptor yang memenuhi standar keselamatan setempat.
Perangkat dapat digunakan pada suhu lingkungan antara 0°C dan 35°C.
Jangan membongkar, memukul, menghancurkan atau melemparkan produk ke api.
Jangan menempatkan produk pada lingkungan bersuhu tinggi.
Jangan gunakan perangkat setelah terendam di air.
Untuk menyesuaikan bantalan pengisian daya nirkabel (untuk Apple Watch), miringkan perlahan hingga sudut yang tepat. Hindari melekuk berlebihan untuk mencegah struktur pengisian daya rusak. Saat tidak digunakan, kembalikan ke sudut default untuk memperpanjang masa pakai produk.
Bantalan pengisian daya nirkabel (untuk Telepon) dapat disesuaikan secara vertikal dalam rentang 70°. Penyesuaian secara horizontal tidak didukung. Jangan memaksa terlalu keras untuk menghindari kerusakan.
Untuk performa yang optimal dan melindungi perangkat, gunakan adaptor daya yang disertakan. Jika perlu diganti, pilih adaptor dengan output 45W ke atas untuk memastikan stabilitas pengisian dan efisiensi pengisian daya.
Dalam pengunaan kondisi normal, peralatan ini harus dijaga agar berjarak paling tidak 20cm antara antena dan tubuh pengguna.

IT
Leggere tutte le istruzioni e le avvertenze prima di utilizzare questo prodotto.
Accertarsi che l'adattatore di corrente supporti il protocollo PD. Verificare che non vi siano metalli o altri oggetti estranei tra il caricatore wireless e il dispositivo caricato.
Utilizzare un adattatore di alimentazione conforme agli standard di sicurezza locali.
Il dispositivo può essere utilizzato a temperature ambiente comprese tra 0°C e 35°C.
Non smontare, colpire, schiacciare o incendiare.
Non porre il prodotto in ambienti caldi.
Non utilizzare il dispositivo se è stato immerso in acqua.
In fase di regolazione del pad di ricarica wireless (per Apple Watch), inclinarlo delicatamente fino a raggiungere l'angolo adeguato. Evitare di piegarlo eccessivamente per non danneggiare la struttura di ricarica. Quando non viene utilizzato, riportarlo all'angolo predefinito per prolungare la durata di vita del prodotto.
Il pad di ricarica wireless (per telefoni) può essere regolato verticalmente entro un intervallo di 70°. La regolazione orizzontale non è supportata. Non forzarla per evitare danni.
Per ottenere prestazioni ottimali e proteggere il dispositivo consigliamo di utilizzare l'adattatore di alimentazione fornito in dotazione. Se è necessario sostituirlo, scegliere un adattatore con una potenza di 45W o superiore per garantire un funzionamento stabile e un efficienza di carica.
In normali condizioni d'uso questa apparecchiatura deve essere tenuta a una distanza di almeno 20 cm tra l'antenna e il corpo dell'utente.

JP
本製品を使用する前にすべての手順と警告事項をお読みください。
電源アダプターがPDプロトコルに対応していることと、ワイヤレス充電器と充電するデバイスの間に金属や他の異物がないことを確認してください。
各国の安全基準に適合している電源アダプターを使用してください。
0℃～35℃の周囲温度で使用できます。
分解する、打つ、つぶす、火に入れるといったことは行わないでください。
暑い環境に放置しないでください。
水に浸んだ後は使用しないでください。
ワイヤレス充電パッド（Apple Watch用）を調整する際は、適切な角度にそっと傾けます。過度な曲がりを避けるため、破損に繋がりないでください。使用していないときは、デフォルトの角度に戻すことで製品の寿命を延ばすことができます。
ワイヤレス充電パッド（携帯電話用）は、70°の範囲内で垂直に調整できます。水平の調節はサポートされていません。無理を防ぐため、無理に調節しないでください。
最適なパフォーマンスを実現してデバイスを保護するため、同梱の電源アダプターを使用することをお勧めします。交換が必要な場合は、定格45W以上の電源を使用することで、安定した充電と効率を確保することができます。
上の アプリケーションでは、
正しい使用環境のもと、機器のアンテナはつなぐとも使用者から20cmの間隔を保ってください。

KR
제품을 사용하기 전에 모든 지침과 주의 사항을 읽으시기 바랍니다.
충전기가 PD 프로토콜을 지원하는지 확인하십시오. 그리고 무선 충전기와 충전 중인 장치 사이에 금속이나 기타 이물질이 없는지 확인하십시오.
현지 안전 표준을 충족하는 어댑터 전원 공급 장치를 사용하세요.
이 기기는 주변 온도가 0°C~35°C인 경에서 사용할 수 있습니다.
기기를 분해하거나, 치거나, 부수거나, 불에 넣으면 안 됩니다.
기기를 더운 곳에 두면 안 됩니다.
기기가 물에 잠긴 경우에 사용하면 안 됩니다.
무선 충전 패드(Apple Watch용)를 조정할 때는 적절한 각도로 부드럽게 기울이세요. 충전 구조가 손상되지 않도록 과도하게 구부리면 안 됩니다. 사용하지 않을 때는 기본 각도로 돌려 제품 수명을 연장할 수 있습니다.
무선 충전 패드 (휴대폰용)는 70° 범위 안에서 수직으로 조정할 수 있습니다. 수평 조정은 지원되지 않습니다. 손상을 방지하기 위해 무리하게 조정하지 마세요.
최적의 성능과 장치 보호를 위해 포함된 전원 어댑터를 사용하는 것이 좋습니다. 교체하려면 안정적인 작동과 충전 효율을 위해 45W 이상의 출력을 가진 어댑터를 선택하세요.
일반적인 사용 조건에서, 이 장치는 안테나와 사용자의 신체 사이에 최소 20cm의 간격을 유지해야 합니다.

NL
Lees alle instructies en waarschuwingen voordat u dit product in gebruik neemt.
Zorg dat de voedingsadapter het PD-protocol ondersteunt. En zorg dat er geen metalen of andere vreemde voorwerpen tussen de draadloze oplader en het opgeladen apparaat bevinden.
Gebruik de adaptervoorzieningsspanning die voldoet aan de lokale veiligheidsnormen.
Het apparaat kan worden gebruikt in omgevingstemperaturen tussen 0°C en 35°C.
Het product niet uit elkaar halen, ertegen slaan, het verbrijzelen of het in vuur plaatsen.
Plaats het product niet in een hete omgeving.
Gebruik het apparaat niet als het in water ondergedompeld is geweest.
Uitvoer de draadloze oplader (voor Apple Watch) aanpassen door hem enigszins in de gepaste hoek te kanteren. Voorkom bovenmatig buigen om schade aan de opladastructuur te voorkomen. Wanneer u de oplader niet gebruikt, zet u hem terug in de standaardhoek om de levensduur van het product te verlengen.

PL
De draadloze oplader (voor telefoon) kan verticaal binnen een bereik van 70° worden aangepast. Horizontale aanpassing wordt niet ondersteund. Kantel hem niet met geweld om schade te voorkomen.
Voor optimale prestaties en apparatusbescherming wordt het aanbevolen de meegeleverde stroomadapter te gebruiken. Als er vervanging nodig is, kiest u een adapter met een uitgang van 45 W of hoger om een stabiele werking en opladefficiëntie te waarborgen.
Bij normaal ge bruik van dit apparaat dient een afstand van minsters 20 cm te worden bewaard tusen de antenne en het lichaam van de gebruiker.

PL
Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy przeczytać wszystkie instrukcje i ostrzeżenia.
Sprawdź, czy zasilacz obsługuje protokół PD. Sprawdź, czy między ładowarką a ładowanym urządzeniem nie ma metalowych elementów ani innych ciał obcych.
Należy używać zasilacza zgodnego z lokalnymi normami bezpieczeństwa.
Z urządzenia można korzystać w temperaturze otoczenia od 0 do 35°C.
Nie należy demontować, uderzać, miażdżyć ani wrzucać urządzenia do ognia.
Nie należy umieszczać urządzenia w otoczeniu o wysokiej temperaturze.
Nie należy korzystać z urządzenia, jeśli zostało zanurzone w wodzie.
Podczas ustawiania podkładki do ładowania bezprzewodowego (do zegarka Apple Watch), nachyl ją delikatnie pod odpowiednim kątem. Unikaj nadmiernego wyginania, aby zapobiec uszkodzeniu konstrukcji ładowania. Gdy urządzenie nie jest używane, ustaw domyślny kąt, aby wydłużyć okres eksploatacji.
Podkładka do ładowania bezprzewodowego (do telefonu) można regulować pionowo w zakresie 70°. Regulacja poziomu nie jest dostępna. Nie używaj siły, aby uniknąć uszkodzenia.
Aby zapewnić optymalne działanie i ochronę urządzenia, zalecamy jest korzystanie z zasilacza dostępnego w zestawie. Jeżeli konieczna jest wymiana, należy wybrać zasilacz o mocy wyjściowej co najmniej 45 W, aby zapewnić stabilne działanie i efektywne ładowanie.
Przy normalnym użytkowaniu urządzenia należy zachować odległość co najmniej 20 cm między anteną a ciałem użytkownika.

PT
Leia todas as instruções e avisos antes de usar este produto.
Certifique-se de que o adaptador de energia é compatível com o protocolo PD e que não haja nenhum metal ou outro objeto estranho entre o carregador sem fio e o dispositivo carregado.
Use o adaptador de energia que atenda aos padrões de segurança locais.
O dispositivo pode ser usado em temperaturas ambientes entre 0°C e 35°C.
Não desmonte, colida, esmague ou coloque no fogo do dispositivo.
Não coloque o dispositivo em um ambiente quente.
Não use o dispositivo se ele tiver sido imerso em água.
Ao ajustar a base de carregamento sem fio (para Apple Watch), incline-a suavemente no ângulo apropriado. Evite inclinar excessivamente para evitar danos à estrutura de carregamento. Quando não estiver em uso, retorne ao ângulo padrão para prolongar a vida útil do produto.
A base de carregamento sem fio (para telefone) pode ser ajustada verticalmente em uma faixa de 70°. O ajuste horizontal não é suportado. Não force para evitar danos.
Para um desempenho e proteção do dispositivo ideais, utilize o adaptador de energia incluído. Se for necessária uma substituição, escolha um adaptador com saída de 45 W ou superior para garantir uma operação estável e eficiência de carregamento.
Em condições normais de uso, este equipamento deve ser mantido a uma distância de pelo menos 20 cm entre a antena e o corpo do usuário.

RO
Vă rugăm să citiți toate instrucțiunile și avertismentele înainte de a utiliza acest produs.
Vă rugăm să vă asigurați că adaptorul de alimentare acceptă protocolul PD. Și nu există metal sau alt obiect străin între încărcătorul wireless și dispozitivul încărcat.
Vă rugăm să utilizați adaptorul de alimentare care îndeplinește standardele locale de siguranță.
Aparatul poate fi utilizat la temperaturi înconjurătoare cuprinse între 0°C și 35°C.
Nu dezasamblați, lovți, zdrobiți sau puneți în foc.
Nu îl păstrați într-un mediu fierbinte.
Nu utilizați dispozitivul dacă a fost scufundat în apă.
Când reglați suportul de încărcare fără fir (pentru Apple Watch), înclinați-l ușor la unghiul corespunzător. Evitați îndoirea excesivă și o prevenirea deteriorării structurii de încărcare. Când nu este utilizat, readucețl la unghiul implicit pentru a prelungi durata de viață a produsului.
Padul de încărcare fără fir (pentru telefon) poate fi reglat vertical într-un interval de 70°. Ajustarea orizontală nu este acceptată. Nu o forțați pentru a evita deteriorarea.
Pentru performanță optimă și protejarea o dispozitivului, se recomandă utilizarea adaptorului de alimentare inclus. Dacă este nevoie de o înlocuire, alegeți un adaptor cu o putere de 45 W sau mai mare pentru a asigura o funcționare stabilă și eficiență de încărcare.
În condiții normale de utilizare, acest echipament trebuie păstrat la o distanță de cel puțin 20 cm între antenă și corpul utilizatorului.

RU
Перед использованием устройства прочтите все инструкции и предупреждения.
Убедитесь, что адаптер питания поддерживает протокол PD, а между беспроводным зарядным устройством и заряжаемым устройством отсутствуют металлические или другие посторонних предметов.
Используйте адаптер питания, соответствующий стандартам безопасности в вашей стране или регионе.
Прибор можно использовать при температуре окружающей среды от 0° C до 35° C.
Не разбирать, не бросать в огонь, не подвергать ударам или механическому воздействию.
Не помещать в условиях высокой температуры окружающей среды.
Не использовать устройство, если оно было погружено в воду.
Для регулировки площадки беспроводной зарядки (для Apple Watch) аккуратно наклоняйте ее под нужным углом. Не слишком ее сгибайте/скручивайте, чтобы не повредить конструкцию. Если устройство не используется, верните его в изначальное положение, чтобы продлить срок службы.
Площадку беспроводной зарядки (для телефона) можно наклонять вертикально под углом до 70°. Горизонтальная регулировка недоступна. Не пытайтесь наклонять площадку по горизонтали, чтобы избежать повреждений.
Для оптимальной работы и защиты устройства рекомендуется использовать адаптер питания в комплекте. Если необходимо заменить адаптер, для обеспечения стабильной работы и эффективности зарядки рекомендуется выбрать адаптер питания мощностью от 45 Вт.
При нормальном использовании данного оборудования расстояние между антенной и телом пользователя должно составлять не менее 20 см.

SE
Läs alla instruktioner och varningar innan du använder produkten.
Se till att strömadaptern stöder PD-protokollet. Och det finns inga metaller eller andra främmande föremål mellan den trådlösa laddningsplattan och den laddade enheten.
Använd adaptarens strömförsörjning som uppfyller lokala säkerhetsstandarder.
Enheten kan användas i omgivningstemperaturer mellan 0°C och 35°C.
Ta inte isär, slå, krossa eller sätt i eld.
Placera den inte i en varm miljö.
Använd inte enheten om den har varit nedsänkt i vatten.
När du justerar den trådlösa laddningsplattan (för Apple Watch), lutar du den försiktigt till rätt vinkel. Undvik överdriven böjning för att förhindra skador på laddningskonstruktionen. När den inte används, återställ den till standardvinkeln för att förlänga produktens livslängd.
Den trådlösa laddningsplattan (för telefon) kan justeras vertikalt inom 70°. Horisontell justering stöds inte. Tvinga den inte för att undvika skador.
För optimal prestanda och enhetsskydd föreslås det att den medföljande strömadaptern används. Om en byte behövs, välj en adapter med en effekt på 45W eller högre för att säkerställa stabil drift och laddningseffektivitet.

Vid normal användning bör denna utrustning hållas på ett avstånd på minst 20 cm mellan antennen och användarens kropp.

VI
Vui lòng đọc tất cả các hướng dẫn và cảnh báo trước khi sử dụng sản phẩm này.
Vui lòng đảm bảo rằng bộ đổi nguồn hỗ trợ giao thức PD. Đồng thời kiểm tra có vật kim loại hoặc dị vật nào nằm giữa bộ sạc không dây và thiết bị được sạc.
Vui lòng sử dụng bộ đổi nguồn có ngưỡn chịu đựng cao tiêu chuẩn an toàn tại địa phương.
Có thể sử dụng thiết bị ở nhiệt độ môi trường từ 0°C đến 35°C.
Không tháo rời, đập, nghiền nát hoặc đốt sản phẩm.
Không để sản phẩm ở nơi có nhiệt độ cao.
Không sử dụng thiết bị nếu đã bị ngâm trong nước.
Khi điều chỉnh tấm sạc không dây cho thiết bị (dòng Apple), hãy nghiêng nhẹ đến góc thích hợp. Tránh bẻ cong quá mức để không làm hỏng cấu trúc sạc. Khi không sử dụng, hãy đưa tấm sạc về góc mặc định để kéo dài tuổi thọ sản phẩm.
Có thể điều chỉnh Tấm sạc không dây (cho điện thoại) theo chiều thẳng đứng trong phạm vi 70°. Không hỗ trợ điều chỉnh theo chiều ngang. Không cưỡng chế để tránh hư hỏng.
Để đạt hiệu suất tối ưu và bảo vệ thiết bị, chúng tôi đề xuất sử dụng bộ đổi nguồn kèm theo. Nếu cần thay thế, hãy lựa chọn bộ đổi nguồn có công suất đầu ra 12 volt trở lên để đảm bảo quá trình vận hành ổn định và hiệu quả sạc.
Trong điều kiện sử dụng bình thường, thiết bị này phải được giữ ở khoảng cách ít nhất 20cm giữa ăngten và cơ thể người dùng.

繁中
請先讀過所有指示和警告再使用本產品。
請確保電源轉接器支援 PD 協定，並且無任何異物與被充電裝置之間沒有金屬或其他異物。
請使用符合當地安全標準的轉接器。
裝置可在 0°C 與 35°C 之間的環境溫度下使用。
請勿拆解、撞擊、壓碎或放入火源。
請勿將其放置在炎熱環境。
若裝置已浸入水中，請勿使用。
調整無線充電墊 (Apple Watch 用) 時，輕輕傾斜至適當的角度。避免過度彎曲，以免損壞充電結構。不使用時，使其回復到預設角度以延長產品的使用壽命。
無線充電墊 (手機用) 可在 70° 範圍內垂直調整。不支援水平調整。請勿強行使用，以免損壞。
為了最佳功能和設備保護，建議使用隨附的電源轉接器。如需更換，請選擇 45 W 以上輸出的轉接器，以確保穩定運行和高效充電。
正常使用情況下，此裝置的天線與使用者身體之間應保持至少 20 公分的安全距離。

AR
يرجى قراءة جميع التعليمات والتحذيرات قبل استخدام هذا المنتج.
يرجى التأكد من أن محول الطاقة يدعم بروتوكول PD. ولا يوجد أي أجسام معدنية أو أجسام غريبة أخرى بين الشاحن اللاسلكي والجهاز المشحون.
يرجى استخدام مصدر طاقة المحول الذي يستوفي المعايير السلامة المحلية.
يمكن استخدام الجهاز في درجات حرارة المحيط بين 0°C و35°C.
لا تقم بالتفكيك أو الضرب أو الضغط أو الحرق.
لا تضع الجهاز في بيئة ساخنة.
لا تستخدم الجهاز إذا تم غمره في الماء.
عند ضبط وسادة الشحن اللاسلكي (لـ Apple Watch)، قم بالمائلة برفق إلى الزاوية المناسبة. تجنب الثني المفرط لتجنب تلف هيكل الشحن. عند عدم استخدامه، قم بإعادته إلى الزاوية الافتراضية لتمديد العمر الافتراضي للمنتج.
يمكن ضبط وسادة الشحن اللاسلكي (للهاتف) عموديًا في نطاق 70°. لا يدعم الضبط الأفقي. لا تجبره على الانثناء لتجنب التلف.
للحصول على الأداء الأمثل وحماية الجهاز، يُقترح استخدام محول الطاقة الذي تم تضمينه. إذا كانت هناك حاجة إلى الاستبدال، فاختر محولًا بقدرة 45 واط أو أعلى لضمان الشحن المستقر والفعال.
في ظروف الاستخدام العادية، يجب الحفاظ على مسافة لا تقل عن 20 سم بين الهوائي وجسم المستخدم.

محول الطاقة مزود بالجهد الكهربائي المناسب لدخل استخدام هذا المنتج.
لا تقم بفك أو سحق أو تحطيم أو حرق الجهاز.
لا تضع الجهاز في بيئة ساخنة.
لا تستخدم الجهاز إذا كان مغمورًا في الماء.
عند ضبط لوحة الشحن اللاسلكي (لـ Apple Watch)، قم بالمائلة برفق إلى الزاوية المناسبة. تجنب الثني المفرط لتجنب تلف هيكل الشحن. عند عدم استخدامه، قم بإعادته إلى الزاوية الافتراضية لتمديد العمر الافتراضي للمنتج.
يمكن ضبط لوحة الشحن اللاسلكي (للهاتف) عموديًا في نطاق 70°. لا يدعم الضبط الأفقي. لا تجبره على الانثناء لتجنب التلف.
للحصول على الأداء الأمثل وحماية الجهاز، يُقترح استخدام محول الطاقة الذي تم تضمينه. إذا كانت هناك حاجة إلى الاستبدال، فاختر محولًا بقدرة 45 واط أو أعلى لضمان الشحن المستقر والفعال.
في ظروف الاستخدام العادية، يجب الحفاظ على مسافة لا تقل عن 20 سم بين الهوائي وجسم المستخدم.

FCC Statement
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.
This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
(1) Reorient or relocate the receiving antenna.
(2) Increase the separation between the equipment and receiver.
(3) Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
(4) Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

Radiation Exposure Statement
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

The following importer is the responsible party (for FCC matters only)
Company Name: BASEUS TECHNOLOGY (US) INC
Address: 421 S BROOKHURST ST SUITE 1312
ANAHEIM, CA 92804
Telephone: +14154126999

Declaration of Conformity | Prohlášení o shodě | Konformitätserklärung | Declaración de Conformidad | Déclaration de conformité | Megfelelőségi nyilatkozat | Pernyataan Kesesuaian | Dichiarazione di conformità | 適合宣言 | 적합성 인증서 | Conformiteitsverklaring | Deklaracja zgodności | Declaração de Conformidade | Declarație de conformitate | Декларация соответствия | Försäkran om överensstämmelse | ความสอดคล้องของผลิตภัณฑ์ | Uygunluk Beyanı | Декларація відповідності | Tuyên bố về sự phù hợp | 符合性聲明 | إعلان المطابقة

Declaration of Conformity / Prohlášení o shodě / Konformitätserklärung / Declaración de Conformidad / Déclaration de conformité / Megfelelőségi nyilatkozat / Pernyataan Kesesuaian / Dichiarazione di conformità / 適合宣言 / 적합성 인증서 / Conformiteitsverklaring / Deklaracja zgodności / Declaração de Conformidade / Declarație de conformitate / Декларация соответствия / Försäkran om överensstämmelse / ความสอดคล้องของผลิตภัณฑ์ / Uygunluk Beyanı / Декларація відповідності / Tuyên bố về sự phù hợp / 符合性聲明 / إعلان المطابقة

CZ
Společnost Baseus Technology Co., Ltd. prohlašuje, že tento výrobek splňuje směrnici 2014/53/EU. Úplné znění Prohlášení o shodě EU je dostupné na následující internetové adrese: https://support.baseus.com/manual-download/compliance

DE
Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. erklärt, dass das Produkt mit Richtlinie 2014/53/EU konform ist. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: https://support.baseus.com/manual-download/compliance

ES
Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. declara que el producto cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad para la UE se encuentra disponible en la dirección de Internet https://support.baseus.com/manual-download/compliance

FR
Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. déclare que le produit est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante : https://support.baseus.com/manual-download/compliance

HU
A Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. kijelenti, hogy a termék megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: https://support.baseus.com/manual-download/compliance

ID
Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. menyatakan bahwa produk ini telah memenuhi Arahan 2014/53/EU. Teks lengkap dari Pernyataan Kesesuaian Uni Eropa tersedia di alamat internet berikut: https://support.baseus.com/manual-download/compliance

IT
Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. dichiara che il prodotto è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://support.baseus.com/manual-download/compliance

JP
Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd.は、本製品が指令2014/53/EUに準拠していることを宣言します。EC適合宣言の全文は、以下のウェブサイトでご覧いただけます。アドレス: https://support.baseus.com/manual-download/compliance

KR
Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd는 본 제품이 2014/53/EU 지침을 준수함을 선언합니다. EU 적합성 선언서의 전체 내용은 다음 인터넷 주소에서 확인할 수 있습니다: https://support.baseus.com/manual-download/compliance

NL
Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. verklaart dat het product in overeenkomst is van Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: https://support.baseus.com/manual-download/compliance

PL
Firma Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. oświadcza, że to urządzenie jest zgodne z Dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na następującej stronie: https://support.baseus.com/manual-download/compliance

PT
A Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. declara que o produto está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço on-line: https://support.baseus.com/manual-download/compliance

RO
Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. declară că produsul respectă Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate a UE este disponibil la următoarea adresă de internet: https://support.baseus.com/manual-download/compliance

RU
Компания Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. заявляет, что данный продукт не соответствует Директиве 2014/53/EU. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему интернет-адресу: https://support.baseus.com/manual-download/compliance.

SE
Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. förklarar att produkten inte överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande Internetadress: https://support.baseus.com/manual-download/compliance

TH
Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. ขอรับรองว่าผลิตภัณฑ์ดังกล่าวไม่ได้ปฏิบัติตามคำสั่ง EU 2014/53/EU ข้อความฉบับเต็มของคำประกาศความสอดคล้องของ EU ที่สามารถดาวน์โหลดได้ที่ลิงก์อินเทอร์เน็ตต่อไปนี้: https://support.baseus.com/manual-download/compliance

TR
Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. ürünün 2014/53/EU Direktifine uygun olmadığını beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metnine şu internet adresinden ulaşılabilir: https://support.baseus.com/manual-download/compliance

UA
Компанія Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. заявляє, що цей продукт не відповідає Директиві 2014/53/EU. Повний текст декларації відповідності ЄС доступний за такою інтернет-адресою: https://support.baseus.com/manual-download/compliance.

VI
Công ty Thiết Shenzhen Baseus Technology tuyên bố rằng sản phẩm này tuân thủ Chỉ thị 2014/53/EU. Toàn bản tuyên bố về sự phù hợp của EU có sẵn tại địa chỉ Internet sau: https://support.baseus.com/manual-download/compliance

AR
شركة Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. تعلن أن هذا المنتج لا يتوافق مع توجيه الات